

...[?] [er]nüwerung und renovation beschehen ...[?] ...lj[?] von Christi Jesu unsers ...[?] heilandts geburtt gezalt ...[?] ...rt[?] des gnadenrichen jmm 6<sup>ten</sup> jars".

- 1) Die Jahrzahl ist stark verwischt.
- 2) Die beiden Blätter des hier vorliegenden Dokuments sind an mehreren Stellen beschädigt, so dass der Text zahlreiche Lücken aufweist; wo möglich wurde der Text sinngemäss ergänzt.
- 3) s. Iten/Tugium sacrum I 454

---

Konzept von Stadtschreiber Konrad III. Zurlauben  
AH 147, 150 und 154

## 147/98

1727 Juni ...<sup>1</sup>, Zug

A

SCHREIBEN [VON ABBÉ BEAT JAKOB ANTON ZURLAUBEN AN DEN NUNTIUS  
BEI DEN KATH. ORTEN, DOMENICO PASSIONEI]

---

"Quoyque La Lettre, dont Son Excellence m'a honorée, il-y-a trois mois environ [- tatsächlich datiert dieses vom 13. März 1727 -]<sup>2</sup>, dans laquelle j'ai appris la Nouvelle de la petite Esperance d'obtenir la Grâce de dire La S.<sup>te</sup> Messe à l'honneur de S.<sup>te</sup> **Christine M**[artyre] ex Commune unius Virginis et Martyris, m'a très[!] desolée; je ne laisse pas de repeter mes Jnstances par Seule veüe, que j'ai pour cultiver La Gloire Divine, et l'honneur de Ses Saints, Scachant d'aillieurs aussi, que Si Son Excellence regardera avec l'Eclat de Sa Sagesse mes raisons icy jointes, Elle conviendra Sans doute avec moy de pousser cette affaire.

La premiere raison, pourquoy je demande la grâce de dire Solemnellement la S.<sup>te</sup> Messe, est la foible foy, et les Scandailes, que les gens auroient pour La Sainte quand elles apprendrons cet refus. La 2.<sup>e</sup> est la grande Difference entre l'Italie, et la Suisse, puisque dans la premiere repose[nt] très beaucoup de Saints connûs, mais au contraire dans la derniere en est une[!] petite nombre; et comme la S.<sup>te</sup> Congregation de[s] Rites a faite publier 1691 un Decret de prohibitione Missae ... à l'egard de Saints inconnûs, Mons.<sup>r</sup> l'Eveque de Constance [Marquard Rudolf **Rodt von Bussmannshausen** sel.] a aussitôt écrit à la dite Congregation de grans Scandailes, que l'on prendroit icy, en cas, quand cet[!] decret auroit [été] executé dans Son Dioecese, l'on en avoit après affranchi toute la Suisse. 3.<sup>me</sup> ma Demande pour dire La Messe extende Seulement en deux jours de La Translation, et de la Commemoration annuelle.

147/98-100

*Sur ces raisons et autres ... donc je viens la seconde fois de prendre la hardiesse du Supplier ... Son Excellence, qu'Elle aura la Bonté de proteger et de recommander mes Jnstances à la S.<sup>te</sup> Congregation et Comme je fais des grandes depençes, en enchassant<sup>3</sup> le S.<sup>t</sup> Corps, qui sera en peu de temps richement decoré en or, et en argent ...<sup>4</sup>".*

- 1) Platz für die Tagesangabe ausgespart
- 2) s. Zurlaubiana AH 177/179, worin der Nuntius auf die diesbezüglichen Informationen, die Zurlauben durch den Kanzler Giovanni Battista **Castoreo** zugehen würden, hinweist
- 3) s. ebenda AH 70/88 S. 2 sowie spez. auch Anm. 3
- 4) Hier bricht der Text ab.

---

Konzept - AH 147, 151

147/99

[16]35 [April 7.], "Sabbatho s[ant]o", [Abtei] Muri

SCHREIBEN [VON PRIOR] BENEDIKT [LANG] AN DEN AMMANN VON STADT  
UND AMT ZUG, [BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

---

s. Zurlaubiana AH 72/177<sup>1</sup>

- 1) Die Kopie ist fälschlich mit "1. April 1635" datiert; aufgrund des hier vorliegenden Originals muss es sich aber um den 7. April handeln. Mit "Sabbatho santo" ist der Karsamstag gemeint, welchen man 1635 am 7. April beging.

---

Original, Siegel teilweise zerstört  
AH 147, 152-153 - Blatt 152<sup>v</sup> und 153<sup>r</sup> leer

147/100

[1727]

A

VORSCHLAG BEZÜGLICH DES ABLAUFES DER TRANSLATION DER HL. CHRISTINA<sup>1</sup>, [VERFASST VON ABBÉ BEAT JAKOB ANTON ZURLAUBEN ZUHANDEN VON AMMANN BZW. STABFÜHRER UND RAT DER STADT ZUG]

---

"Aufsatz

*Wie die Procession an dem tag der Translation [am 31. August] dess Hl.<sup>n</sup> Leibss der Hl.<sup>n</sup> Blueth Zeügerin Christina soll gehalten Und*